

ΓΙΑ ΕΠΙΣΗΜΗ ΧΡΗΣΗ					
Αύξων Αριθμός		Ίδρυμα		Τμήμα	

ΣΥΛΛΟΓΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΓΙΑ ΤΑ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΣΤΑ ΙΔΡΥΜΑΤΑ ΤΡΙΤΟΒΑΘΜΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

Όνοματεπώνυμο:

Ημερομηνία γέννησης: Υπηκοότητα:

Τμήμα:

Εκπαιδευτικό Ίδρυμα:

Τηλέφωνο: Τέλεφαξ: E-mail:

Παρακαλώ όπως απαντήσετε με X στις πιο κάτω ερωτήσεις.

1. Ποιος ο ανώτερος τίτλος σπουδών που κατέχετε;

(α) Πτυχίο (β) Μεταπτυχιακό (γ) Διδακτορικό

2. Ποια οργανική θέση κατέχετε;

(α) Καθηγητής (δ) Λέκτορας
(β) Αναπληρωτής Καθηγητής (ε) Ειδικό εκπαιδευτικό προσωπικό
(γ) Επίκουρος Καθηγητής (στ) Μεταπτυχιακός/συνεργάτης

Παρακαλώ όπως δώσετε την καλύτερη δυνατή εκτίμησή σας στην πιο κάτω ερώτηση, σημειώνοντας τα αντίστοιχα ποσοστά.

3. Πώς αναλύεται χρονικά η απασχόλησή σας κατά το 2021;

(α) Διδακτικό έργο καθώς και απασχόληση που συνδέεται με αυτό: προετοιμασία, διδασκαλία, εργαστήρια, εξετάσεις κ.ά. %
(β) Διοίκηση: συνελεύσεις, συμμετοχή σε επιτροπές κ.ά. %
(γ) Ερευνητική εργασία στο αντικείμενο του ενδιαφέροντός σας, που εκτελείται ως αναπόσπαστο μέρος της καθημερινής σας εργασίας, στο πλαίσιο των τακτικών μηνιαίων αποδοχών σας %
(δ) Εργασία στο πλαίσιο ερευνητικών προγραμμάτων του εκπαιδευτικού ιδρύματος, που χρηματοδοτούνται είτε από τον προϋπολογισμό του εκπαιδευτικού ιδρύματος είτε από εξωτερικούς φορείς %
(ε) Απασχόληση εκτός εκπαιδευτικού ιδρύματος: ελεύθερος επαγγελματίας, σύμβουλος κ.ά. %

Σύνολο 100 %

Παρακαλώ όπως δώσετε τις πιο κάτω πληροφορίες σε σχέση με την ερευνητική σας δραστηριότητα. Όλες οι ερωτήσεις αναφέρονται στο ημερολογιακό έτος 2021.

Ερευνητική εργασία στο αντικείμενο του ενδιαφέροντός σας

4. Δώστε σύντομη περιγραφή του αντικειμένου της έρευνάς σας.

.....
.....
.....
.....

5. Ποιο ποσό χρηματικής υποστήριξης έχετε λάβει από το εκπαιδευτικό σας ίδρυμα για την έρευνά σας αυτή;

Σε Ευρώ €

Ερευνητική εργασία στο πλαίσιο χρηματοδοτούμενων ερευνητικών προγραμμάτων

6. Σε ποια ερευνητικά προγράμματα συμμετέχετε

(α) που χρηματοδοτούνται από τον προϋπολογισμό του ίδιου του εκπαιδευτικού ιδρύματος;

.....
.....
.....
.....
.....

(β) που χρηματοδοτούνται από εξωτερικούς φορείς, είτε στην Κύπρο είτε στο εξωτερικό;

.....
.....
.....
.....
.....

Σε περίπτωση που είσατε ο συντονιστής ερευνητής για ένα ή περισσότερα από τα πιο πάνω χρηματοδοτούμενα ερευνητικά προγράμματα, παρακαλώ όπως προχωρήσετε και στη συμπλήρωση του δεύτερου, πιο εκτεταμένου, ερωτηματολογίου που επισυνάπτεται. Θα πρέπει να συμπληρωθεί ξεχωριστό ερωτηματολόγιο για κάθε ερευνητικό πρόγραμμα.

Αρ. Φακ.: 05.27.006.022.001
Τηλ.: 22602170
Τέλεφαξ: 22602770, 22661313
E-mail: enquiries@cystat.mof.gov.cy

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
1444 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΓΙΑ ΕΠΙΣΗΜΗ ΧΡΗΣΗ					
Αύξων Αριθμός		Ίδρυμα		Τμήμα	

**ΣΥΛΛΟΓΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΡΕΥΝΑ
ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΕΙΡΑΜΑΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ, 2021**

ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΣΤΑ ΙΔΡΥΜΑΤΑ ΤΡΙΤΟΒΑΘΜΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

Εκπαιδευτικό Ίδρυμα:

Σχολή/Τμήμα:

Τίτλος ερευνητικού προγράμματος:

.....

Όνομα προσώπου που συμπλήρωσε το ερωτηματολόγιο:

..... Θέση:

Τηλέφωνο: Τέλεφαξ:

Γενικές Παρατηρήσεις

1. Σκοπός του ερωτηματολογίου είναι η συλλογή στοιχείων για τις δαπάνες και το προσωπικό που απασχολείται σε δραστηριότητες επιστημονικής έρευνας και πειραματικής ανάπτυξης. **Τα στοιχεία αφορούν το ημερολογιακό – και όχι το ακαδημαϊκό – έτος 2021** Για σκοπούς διεθνών συγκρίσεων, χρησιμοποιούνται οι ορισμοί, οι έννοιες και η μεθοδολογία του “Εγχειριδίου του Frascati”, του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ).
2. Η συλλογή των στοιχείων διεξάγεται με βάση τον περί Επίσημων Στατιστικών Νόμο, αρ. 25(Ι) του 2021. Η συμμετοχή είναι υποχρεωτική. Άρνηση, παράλειψη ή αμέλεια παροχής των πληροφοριών που ζητούνται, μη συμμόρφωση με τα χρονικά πλαίσια που θέτει η Στατιστική Υπηρεσία ή παροχή ψευδών, ελλιπών ή ανακριβών στοιχείων υπόκεινται στις συνέπειες του Νόμου. Η Στατιστική Υπηρεσία υποχρεούται να τηρήσει τα στοιχεία που θα δηλώσετε ως εμπιστευτικά. Οι απαντήσεις σας θα χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά και μόνο για σκοπούς στατιστικής.
3. Καλείστε όπως απαντήσετε στις ερωτήσεις του ερωτηματολογίου με την όσο το δυνατό μεγαλύτερη ακρίβεια. Αν δεν γνωρίζετε όλα τα ζητηθέντα στοιχεία με ακρίβεια, μπορείτε να δώσετε την καλύτερη δυνατή εκτίμησή σας.
4. Παρακαλώ όπως μελετήσετε προσεκτικά τους ορισμούς και τις οδηγίες που παρατίθενται στις σελίδες που ακολουθούν, προτού προχωρήσετε στη συμπλήρωση του ερωτηματολογίου.

Σταύρος Καραγιώργης
Διευθυντής
Στατιστικής Υπηρεσίας

Σεπτέμβριος, 2022.

Σύντομη περιγραφή του ερευνητικού προγράμματος:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Ημερομηνία έναρξης του ερευνητικού προγράμματος:

Ημερομηνία ολοκλήρωσης του ερευνητικού προγράμματος:

Συντονιστής ερευνητής:

ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ
ΚΑΙ ΠΕΙΡΑΜΑΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Ως **επιστημονική έρευνα και πειραματική ανάπτυξη, E & A** (scientific research and experimental development, R & D) ορίζεται η δημιουργική εργασία που αναλαμβάνεται σε συστηματική βάση, με σκοπό να συμβάλει στην αύξηση του αποθέματος της γνώσης (περιλαμβάνεται η γνώση για τον άνθρωπο, τον πολιτισμό και την κοινωνία) και στη χρήση αυτού του αποθέματος για την επινόηση νέων εφαρμογών.

Η E & A διακρίνεται σε τρεις κατηγορίες, ως εξής:

- (α) Βασική Έρευνα:** Είναι η πειραματική ή θεωρητική εργασία που αναλαμβάνεται με σκοπό την απόκτηση νέας γνώσης για τις αιτίες των παρατηρούμενων φαινομένων και γεγονότων, χωρίς να προσδοκάται οποιαδήποτε συγκεκριμένη εφαρμογή ή χρησιμοποίησή της.
- (β) Εφαρμοσμένη Έρευνα:** Είναι η πρωτότυπη εργασία που αναλαμβάνεται με σκοπό την απόκτηση νέας γνώσης, που κατευθύνεται, όμως, προς έναν συγκεκριμένο στόχο ή πρακτική εφαρμογή.
- (γ) Πειραματική Ανάπτυξη:** Είναι η συστηματική εργασία που αντλεί από την υπάρχουσα γνώση (που έχει αποκτηθεί από την έρευνα ή/και την πρακτική εμπειρία) με σκοπό την παραγωγή νέων υλικών, προϊόντων ή εξοπλισμού, την εισαγωγή νέων διαδικασιών, συστημάτων και υπηρεσιών ή την ουσιαστική βελτίωση αυτών που ήδη υπάρχουν για συγκεκριμένες εφαρμογές.

Για σκοπούς συμπλήρωσης του ερωτηματολογίου, η E & A πρέπει να διαχωρίζεται από ένα ευρύ φάσμα παρεμφερών δραστηριοτήτων με σημαντική επιστημονική και τεχνολογική βάση. Οι δραστηριότητες αυτές μπορεί να είναι στενά συνδεδεμένες με την E & A όσον αφορά τους μηχανισμούς, τους θεσμούς και το προσωπικό, πρέπει όμως, όσο είναι δυνατό, να μην υπολογιστούν στην καταγραφή των στοιχείων που αφορούν την E & A.

Ένα κύριο και πρακτικό γνώρισμα που μας επιτρέπει να διακρίνουμε τις ερευνητικές από τις άλλες δραστηριότητες είναι η παρουσία στην E & A ενός αξιόλογου στοιχείου **πρωτοτυπίας** ή **καινοτομίας** ως προς το ερευνητικό αντικείμενο ή και τη μεθοδολογία.

Με βάση τη διάκριση των δραστηριοτήτων Ε & Α στις τρεις πιο πάνω κατηγορίες, σε ποια κατηγορία κρίνετε ότι εμπίπτει το συγκεκριμένο ερευνητικό πρόγραμμα;

(α) Βασική έρευνα

(β) Εφαρμοσμένη έρευνα

(γ) Πειραματική ανάπτυξη

Σε ποιο από τους πιο κάτω τομείς επιστήμης κρίνετε ότι κατατάσσεται το ερευνητικό πρόγραμμα;

(α) Θετικές Επιστήμες: μαθηματικά, επιστήμη ηλεκτρονικών υπολογιστών, αστρονομία, φυσική, χημεία, γεωλογία, ορυκτολογία, μετεωρολογία, ωκεανογραφία, βιολογία, μικροβιολογία, γενετική, βιοχημεία.

(β) Επιστήμες Μηχανικού: πολιτική μηχανική, τοπογραφική μηχανική, αρχιτεκτονική, μηχανολογική μηχανική, ναυπηγική, ηλεκτρολογική μηχανική, χημική μηχανική, μηχανική μεταλλείων, ηλεκτρονική μηχανική τηλεπικοινωνιών, μηχανική ηλεκτρονικών υπολογιστών και πληροφορικής.

(γ) Ιατρικές Επιστήμες: ιατρική, οδοντιατρική, φαρμακευτική, νοσηλευτική, επιδημιολογία.

(δ) Αγροτικές Επιστήμες: γεωπονική, δασολογία, κτηνιατρική.

(ε) Κοινωνικές Επιστήμες: ψυχολογία, οικονομικές επιστήμες, παιδαγωγικά, ανθρωπολογία, εθνολογία, δημογραφία, γεωγραφία, πολεοδομία και χωροταξία, νομική, γλωσσολογία, πολιτικές επιστήμες, κοινωνιολογία.

(στ) Ανθρωπιστικές Επιστήμες: ιστορία, αρχαιολογία, γλώσσες και λογοτεχνία, φιλοσοφία, καλές τέχνες, θεολογία.

1 ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΠΟΥ ΑΠΑΣΧΟΛΗΘΗΚΕ ΣΤΟ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Οι ερωτήσεις που ακολουθούν έχουν ως σκοπό να καταγράψουν το προσωπικό που συμμετείχε στο ερευνητικό πρόγραμμα **κατά το 2021**. Μας ενδιαφέρει όχι μόνο ο αριθμός των φυσικών ατόμων που συμμετείχαν στο πρόγραμμα αλλά και ο χρόνος απασχόλησής τους σε αυτό. Για τον υπολογισμό αυτού του χρόνου χρησιμοποιούμε το Ισοδύναμο Πλήρους Απασχόλησης.

Το **Ισοδύναμο Πλήρους Απασχόλησης (ΙΠΑ)** εκφράζει το συνολικό χρόνο που αφιέρωσε ένα άτομο στο ερευνητικό πρόγραμμα **κατά τη διάρκεια ενός έτους**. Ως μονάδα μέτρησης παίρνουμε το **ανθρωποέτος**, που εκφράζει την πλήρη απασχόληση στο ερευνητικό πρόγραμμα **ενός ατόμου για ένα έτος**. Επομένως, για έναν εργαζόμενο που δαπανά το 30% του χρόνου του στο συγκεκριμένο ερευνητικό πρόγραμμα και το υπόλοιπο 70% σε άλλες δραστηριότητες, το ισοδύναμο πλήρους απασχόλησης είναι $30/100 = 0,3$ ανθρωποέτη.

Ως προσωπικό απασχολούμενο στο ερευνητικό πρόγραμμα θεωρούμε **όχι μόνο** τους ερευνητές, **αλλά όλα τα πρόσωπα που συμβάλλουν άμεσα** στην πραγματοποίηση του ερευνητικού έργου (π.χ. τεχνικοί, εργάτες, δακτυλογράφοι, παρασκευαστές, προγραμματιστές κλπ.), χωρίς τη συμμετοχή των οποίων το ερευνητικό έργο δεν θα μπορούσε να ολοκληρωθεί. Γι' αυτό και το προσωπικό διαιρείται σε τρεις κατηγορίες με βάση το είδος της εργασίας που προσφέρει στην έρευνα, ως εξής:

- (α) **Ερευνητής:** Ο επιστήμονας που εργάζεται για τη σύλληψη και τη δημιουργία νέας γνώσης, προϊόντων, διαδικασιών, μεθόδων και συστημάτων και τη διαχείριση του ερευνητικού έργου.
- (β) **Τεχνικός:** Το άτομο που συμμετέχει στην έρευνα εκτελώντας επιστημονικά και τεχνικά καθήκοντα, συνήθως υπό την καθοδήγηση των ερευνητών, π.χ. προγραμματιστής, παρασκευαστής, σχεδιαστής κλπ.
- (γ) **Προσωπικό υποστήριξης:** Τα άτομα που συμμετέχουν στο ερευνητικό έργο εκτελώντας διάφορες εργασίες απαραίτητες για την ολοκλήρωσή του, π.χ. γραμματείς, δακτυλογράφοι, εργάτες, διοικητικοί κλπ.

Με βάση το διαχωρισμό του προσωπικού που περιγράψαμε πιο πάνω, παρακαλώ όπως συμπληρώσετε τον πίνακα στην επόμενη σελίδα. Θα πρέπει να καταγραφεί όλο το προσωπικό που απασχολήθηκε στο ερευνητικό πρόγραμμα **κατά το 2021**, άσχετα από τη σχέση εργασίας που είχε (μόνιμο, ορισμένου χρόνου, με συμβόλαιο, επισκέπτης, άμισθος, υπότροφος, κλπ.).

1.1 ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΠΟΥ ΑΠΑΣΧΟΛΗΘΗΚΕ ΣΤΟ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΚΑΤΑ ΤΟ 2021

Όνοματεπώνυμο	Φύλο (Α/Γ)	Έτος Γέν- νησης	Υψηκο- ότητα	Οργανική Θέση	Επίπεδο Σπουδών*	Απασχό- ληση σε ΠΑ (ανθρω- ποέτη)	Είδος Αμοι- βής**	Αμοιβή σε Ευρώ €
<u>Ερευνητές</u>								
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								
6.								
7.								
<u>Τεχνικοί</u>								
1.								
2.								
3.								
4.								
<u>Προσωπικό υποστήριξης</u>								
1.								
2.								
3.								
4.								

* Λαμβάνεται υπόψη ο ανώτερος τίτλος ή δίπλωμα σπουδών. **1** = Κάτοχος διδακτορικού τίτλου, **2** = Κάτοχος μεταπτυχιακού τίτλου, **3** = Κάτοχος βασικού πανεπιστημιακού τίτλου, **4** = Κάτοχος άλλου μετα-δευτεροβάθμιας διπλώματος μη πανεπιστημιακού επιπέδου, **5** = Απόφοιτος μέσης εκπαίδευσης, **6** = Απόφοιτος στοιχειώδους εκπαίδευσης.

** **1** = Καμιά αμοιβή. Συμμετοχή στο πρόγραμμα ως αναπόσπαστο τμήμα της καθημερινής του εργασίας, στο πλαίσιο των τακτικών μηνιαίων αποδοχών του, **2** = Αμοιβή από κονδύλια του ερευνητικού προγράμματος, **3** = Αμοιβή μέσω του προϋπολογισμού του εκπαιδευτικού ιδρύματος (π.χ. μεταπτυχιακοί συνεργάτες).

2 ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Οι ερωτήσεις που ακολουθούν έχουν ως σκοπό να καταγράψουν τις δαπάνες στο ερευνητικό πρόγραμμα **κατά το 2021**. Τονίζεται ότι δεν αναφερόμαστε σε προϋπολογιστικές δαπάνες αλλά σε απολογιστικές.

Θα περιληφθούν μόνο τα ποσά που **δαπανήθηκαν κατά το 2021** και προέρχονται από κονδύλια (είτε από τον προϋπολογισμό του εκπαιδευτικού ιδρύματος είτε από εξωτερικούς φορείς) που διατέθηκαν για το συγκεκριμένο ερευνητικό πρόγραμμα.

2.1 ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΔΑΠΑΝΗΣ

Διακρίνονται τρία είδη δαπάνης:

- (α) **Αμοιβές προσωπικού:** Περιλαμβάνονται οι πάσης φύσεως ακαθάριστες αποδοχές του προσωπικού που συμμετέχει στο ερευνητικό πρόγραμμα (μισθοί και ημερομίσθια, υπερωρίες, δώρα, εισφορές σε ασφαλιστικά και συνταξιοδοτικά ταμεία, κρατήσεις φόρων κλπ.), ανεξαρτήτως σχέσης εργασίας. Για έναν εργαζόμενο που λαμβάνει ετήσιο μισθό €10.000 και δαπανά το 30% του χρόνου του στο ερευνητικό πρόγραμμα, θα πρέπει να υπολογιστούν αμοιβές ύψους €3.000 ($= 30\% \times €10.000$).
- (β) **Δαπάνες κεφαλαίου:** Αφορά αγορές γης και αγορές ή κατασκευές (περιλαμβανομένων μετατροπών και βελτιώσεων) ακινήτων, εξοπλισμού και οργάνων (ή δόσεις για αγορά ή κατασκευή που καταβλήθηκαν το 2021). Εξαιρούνται τα αναλώσιμα και ο πολύ ελαφρύς εξοπλισμός. Αν οι εγκαταστάσεις ή ο εξοπλισμός χρησιμοποιείται και για άλλες δραστηριότητες, τότε να περιληφθεί μόνο το μέρος που αφορά το ερευνητικό πρόγραμμα.
- (γ) **Άλλες τρέχουσες δαπάνες:** Αφορά δαπάνες αναλωσίμων, ελαφρού εξοπλισμού, βιβλίων, εκτυπώσεων, ταξιδίων για ερευνητικούς σκοπούς, αγοράς υπηρεσιών και γενικά, ό,τι δεν συμπεριλαμβάνεται στις δύο προηγούμενες κατηγορίες.

Με βάση τα πιο πάνω, παρακαλώ όπως διαχωρίσετε τις δαπάνες στο ερευνητικό πρόγραμμα **κατά το 2021** στον πίνακα που ακολουθεί.

Είδος Δαπάνης	Ποσό (σε Ευρώ €)
Αμοιβές Προσωπικού (*)	
Δαπάνες Κεφαλαίου	
Άλλες Τρέχουσες Δαπάνες	
ΣΥΝΟΛΟ	

(*) Το ποσό αυτό θα πρέπει να συμφωνεί με το άθροισμα των αντίστοιχων ποσών που δόθηκαν στη σελίδα 5.

2.2 ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΠΗΓΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ

Μας ενδιαφέρει η πηγή της χρηματοδότησης: ποιος δίνει χρήματα για να γίνει η έρευνα και ποιο ποσό συνεισφέρει. Θεωρείται χρηματοδότης ο φορέας που δίνει τα χρήματα για την έρευνα, ανεξάρτητα του ποιος χρησιμοποιεί τα αποτελέσματα της έρευνας.

Πηγή Χρηματοδότησης	Ποσό (σε €)
Προϋπολογισμός του εκπαιδευτικού ιδρύματος	
Ίδια έσοδα του εκπαιδευτικού ιδρύματος (από εκμετάλλευση περιουσίας, δωρεές κλπ.) <i>προσδιορίστε:</i>	
Υπουργεία και άλλα κυβερνητικά τμήματα και υπηρεσίες <i>προσδιορίστε:</i>	
Επιχειρήσεις ευρύτερου δημόσιου τομέα, π.χ. ημικρατικοί οργανισμοί <i>προσδιορίστε:</i>	
Ιδιωτικές επιχειρήσεις εσωτερικού <i>προσδιορίστε:</i>	
Ίδρυμα Έρευνας και Καινοτομίας (πρώην ΙΠΕ) <i>προσδιορίστε:</i>	
Άλλα ιδιωτικά ιδρύματα μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα <i>προσδιορίστε:</i>	
Ευρωπαϊκή Ένωση / Πρόγραμμα Πλαίσιο για Έρευνα και Τεχνολογική Ανάπτυξη και Πρόγραμμα “Ορίζοντας 2020” για Έρευνα και Καινοτομία (να περιληφθεί μόνο η συνεισφορά της Ε.Ε.)	
Ευρωπαϊκή Ένωση / άλλα προγράμματα <i>προσδιορίστε:</i>	
Άλλες πηγές εξωτερικού (διεθνείς οργανισμοί, επιχειρήσεις, εκπαιδευτικά ιδρύματα κλπ.) <i>προσδιορίστε:</i>	
ΣΥΝΟΛΟ	

Προσοχή : Το άθροισμα της στήλης πρέπει να συμφωνεί με το αντίστοιχο άθροισμα που δόθηκε στη σελίδα 6.

